

E21 - STOP! Dark magic! Pretty Cures vs. Dokuroxy!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] (Flashback) Ha-chan

Miracle and Magical won't give up!

[00:06] (Flashback) Ha-chan

The Pretty Cures are strong!

[00:09] (Flashback) Ha-chan

They're strong!

[00:13] Liko

*It's hard to believe Ha-chan
has such a mysterious power.*

[00:20] (Flashback) Principal

You must be Dokuroxy,
the master of those who seek Emerald.

[00:25] (Flashback) Mirai

Dokuro...

[00:26] (Flashback) Liko

...xy?

[00:28] (Flashback) Mofurun

Mofu...

[00:28] (Flashback) Dokuroxy

I am a master of dark magic.

[00:39] (Flashback) Dokuroxy

Extinguish, O Light!

[00:42] (Flashback) Principal

Tear the darkness to shreds!

[00:53] (Flashback) Principal

What?!

[01:05] (Flashback) Mirai/Liko

Principal!

[01:12] (Flashback) Principal

Is everyone all right?

[01:20] (Flashback) Mofurun

You turned into an old man, mofu!

[01:26] (Flashback) Dokuroxy

Come to me!

[01:33] (Flashback) Mirai

Ha-chan!

[01:34] (Flashback) Yamoh

A book containing a tiny life.

[01:38] (Flashback) Yamoh

It is evidence of who is
permitted to obtain the great light.

[01:42] (Flashback) Yamoh

It seems you did not know what's
recorded in the Linkru Smartbook legend.

[01:48] (Flashback) Dokuroxy

O Magic, come into me!

[02:02] (Flashback) Liko/Mirai

Ha-chan!

[02:03] (Flashback) Mofurun

Oh, Ha-chan!

[02:21] (Flashback) Yamoh

Magnificent!

SIGN Pretty Cure!

SIGN Witchy

SIGN Witchy

SIGN STOP! Dark Magic!

The Pretty Cures vs. Dokuroxy!

[04:17] Mirai

STOP! Dark Magic!

The Pretty Cures vs. Dokuroxy!

[04:35] Mofurun

Mofu...

[04:38] Principal

At this rate, Magic World will...

[04:44] Yamoh

The time has come for
differing powers to become one.

[04:48] Yamoh

It shall transcend everything
and lead to ultimateness!

[04:52] Principal

That's...

[04:54] Cathy

The great disaster that is to come.

[04:56] Cathy

*Its timing coincides
with the ancient prophecy.*

[05:01] Yamoh

Dokuroxy-sama has reached a conclusion.

[05:05] Yamoh

And it is dark magic.

[05:08] Yamoh

By capturing Emerald
using the power of darkness,

[05:12] Yamoh

dark magic has finally been perfected.

[05:17] Yamoh

Darkness will engulf the world
and will become one within Dokuroxy-sama.

[05:23] Yamoh

All will become power for Dokuroxy-sama!

[05:31] Liko

That can't be...

[05:33] Principal

You've got it wrong, Kushi!

[05:36] Principal

I thought our goal was
to prepare for the coming day

[05:39] Principal

and to obtain the power
to *oppose* the disaster!

[05:46] Principal

How could you trouble the world

[05:49] Principal

by becoming the disaster *yourself*?!

[05:54] Mofurun

Be strong, mofu...

[05:55] Principal

Sorry.

[05:56] Yamoh

Oh, I'm not about to let you meddle.

[05:59] Yamoh

In your current state,
I'm more than a match for you!

[06:03] Principal

It is true that I am in a sorry state.

[06:06] Principal

But it is a principal's duty
to protect his students!

[06:10] Principal

Both of you, get away from here!

[06:12] Liko

Principal!

[06:14] Mirai

A legend, dark magic...

[06:18] Mirai

It's all too sudden for me
to make sense of it.

[06:22] Mirai

But never mind that.

[06:24] Mirai

I'm more concerned about Ha-chan.

[06:27] Mirai

Give Ha-chan back to us!

[06:31] Liko

Mirai...

[06:42] Yamoh

The Linkru Smartbook
now belongs to Dokuroxy-sama!

[06:52] Liko

Mirai!

[06:53] Dokuroxy

Spread, O Darkness!

[07:05] Kay

I wonder if Mirai and Liko are okay.

[07:08] Jun

What the heck's going on, anyway?

[07:10] Isaac

Calm yourselves.

[07:12] Hook

The darkness will surely be driven away!

[07:16] Hook

We have the legendary
Witchy Pretty Cures on our side!

[07:27] Mirai

Liko.

[07:31] Mirai

It's gonna be okay.

[07:33] Liko

Mirai!

[07:41] (Flashback) Mirai

Liko-chan!

[07:49] (Flashback) Mirai

You okay?

[07:50] (Flashback) Liko

Y-Yes. You saved me.

[07:57] (Flashback) Mirai

Liko-chan.

[07:59] (Flashback) Mirai

You ended up saving me again.

[08:01] (Flashback) Mirai

Thanks!

[08:09] (Flashback) Mirai

Liko-chan!

[08:10] (Flashback) Mofurun

Mirai!

[08:15] (Flashback) Mirai

Thank you for coming for me.

[08:19] (Flashback) Liko

You...

[08:24] (Flashback) Mirai

Did you just say "Mirai"?

[08:27] (Flashback) Mirai

You just called my name for the first time!

[08:31] (Flashback) Liko

Did not.

[08:32] (Flashback) Mirai

You did!

[08:33] (Flashback) Liko

I did not!

[08:34] (Flashback) Mirai

Are you okay?

[08:37] (Flashback) Liko

Yes, of course!

[08:39] (Flashback) Liko

Thank you, Mirai.

[08:44] (Flashback) Mirai

Liko!

[08:46] (Flashback) Liko

Mirai!

[08:59] (Flashback) Mirai

Liko!

[09:06] Liko

Yeah.

[09:08] Liko

We've got to stay strong.

[09:13] Yamoh

With all this going on, they're *smiling*?

[09:20] Mofurun

A sweet scent, mofu!

[09:21] Principal

What?

[09:26] Principal

The Linkru Stones!

[09:28] Yamoh

What?!

[09:36] Mirai

Liko.

[09:37] Liko

Mirai!

[09:42] Mirai/Liko

Cure Up RaPaPa!

[09:47] Mirai/Liko

Diamond!

[09:51] Mirai/Liko

Miracle Magical Jewelry!

[10:47] Miracle

The miracle of you & me!

[10:49] Miracle

Cure Miracle!

[10:50] Magical

The magic of you & me!

[10:52] Magical

Cure Magical!

[10:55] Miracle/Magical

Witchy Pretty Cure!

[11:00] Yamoh

The Pretty Cures...

[11:03] Yamoh

I saw it in my divination.

[11:07] Yamoh

Light awakening, darkness writhing, a world
headed toward unprecedented change...

[11:13] Yamoh

and two witches, landing
right in the middle of it all,

[11:19] Yamoh

with miraculous magic that
could upset even destiny.

[11:23] Yamoh

However!

[11:26] Yamoh

Now that Dokuroxy-sama has obtained
great power, he is the world itself!

[11:32] Yamoh

Any legend or magic
must bow down in the face of that!

[11:37] Yamoh

There is nothing in existence
that can oppose it!

[11:41] Miracle

We just want you to give her back!

[11:47] Miracle/Magical

Give Ha-chan back to us!

[11:51] Dokuroxy

Power for me!

[12:13] Miracle

Linkru Stick!

[12:18] Miracle

Linkru Amethyst!

[12:36] Magical

Linkru Stick!

[12:41] Magical

Linkru Moonstone!

[12:51] Miracle

Linkru Garnet!

[13:05] Miracle

Magical!

[13:06] Magical

Right!

[13:15] Yamoh

Dokuroxy-sama!

[13:44] Miracle

Magical!

[13:58] Dokuroxy

Power for me!

[14:20] Principal

He's taking in the surrounding power.

[14:24] Yamoh

Me too.

[14:26] Yamoh

Let me, too, be power
for you, Dokuroxy-sama.

[14:32] Principal

No, you mustn't be swallowed by darkness!

[14:34] Mofurun

Mofu!

[14:36] Mofurun

Don't do it, mofu!

[14:41] Yamoh

Special technique: Tail Shed.

[14:45] Principal

Don't do it!

[14:49] Yamoh

Dokuroxy-sama!

[14:56] Dokuroxy

Everything is power for me!

[15:11] Dokuroxy

More...

[15:13] Dokuroxy

More power!

[15:41] Mofurun

Principal!

[15:46] Dokuroxy

I'll turn all powers into one.

[15:53] Principal

Is this the end?!

[15:57] Miracle

You would forcefully
devour everyone's powers!

[16:00] Magical

You can't call that
"turning powers into one"!

[16:21] Miracle

If you don't know
what it means to join forces...

[16:25] Miracle/Magical

...then we'll teach you!

[16:31] Miracle/Magical

Ha-chan!

SIGN WITCHY

PRETTY CURE!

SIGN WITCHY

PRETTY CURE!

[16:51] Mofurun

I smell something very sweet, mofu!

[16:54] Magical

Mofurun!

[16:55] Mofurun

I'm sure Ha-chan's calling out, mofu!

[16:58] Miracle

Magical!

[16:59] Magical

Yeah.

[17:00] Miracle/Magical

Diamond!

[17:03] Miracle/Magical

O Everlasting Brilliance, come unto us!

[17:20] Miracle/Magical

Fru Fru Linkru!

[17:36] Dokuroxy

More...

[17:38] Dokuroxy

More power!

[17:40] Miracle

Dokuroxy!

[17:41] Miracle

No matter how strong you are

[17:44] Miracle

or how much you try to swallow...

[17:46] Magical

...we'll never let you steal our power!

[17:50] Miracle

Ours is the power
to protect what's important!

[17:55] Miracle/Magical

The power to rescue our precious Ha-chan!

[18:00] Dokuroxy

I won't let you have Emerald!

[18:03] Dokuroxy

This is my power!

[18:13] Dokuroxy

You will be my power too!

[18:17] Magical

Miracle!

[18:18] Miracle

Magical!

[18:34] Miracle/Magical

Ha-chan!

[18:38] Miracle/Magical

Pretty Cure

[18:41] Miracle/Magical

Diamond

[18:45] Miracle/Magical

Eternal!

[19:09] Principal

Your miraculous magic has prevailed!

[19:13] Mofurun

Mofu!

[19:18] Mirai

Ha-chan!

[19:24] Principal

It can't be!

[19:25] Cathy

His hateful desire survived!

[19:38] Mirai/Liko

Ha-chan!

[20:24] Principal

Kushi...

[20:49] Principal

Kushi...

[21:16] Hook

It's just as it says in the ancient legend.

[21:20] Hook

When disaster befalls the world,

[21:23] Hook

miraculous magic shall save the world.

[21:34] Hook

The darkness has been driven away!

[21:45] Mirai

Ha-chan?

[21:46] Mirai

Ha-chan?!

[21:48] Liko

Ha-chan!

[21:51] Mirai

Ha-chan!

[21:52] Liko

Where are you?!

[21:56] Mofurun

I smell a sweet scent, mofu.

[22:00] Mofurun

I smell it from far away, mofu...

[22:03] Mirai

Does that mean...

[22:06] Mofurun

It's all right, mofu...

[22:10] Mofurun

I'm sure we'll see her again, mofu...

[22:14] Mirai/Liko

Ha-chan...

SIGN Witchy

SIGN Witchy

SIGN Pretty Cure!

[23:56] Liko

We still haven't found Ha-chan.

[23:58] Mirai

It's okay. I'm sure we'll see her again.

[24:00] Mofurun

Ah! A monster, mofu!

[24:02] Liko

What are you doing here?!

Stop getting in our way!

[24:05] Mofurun

Mofu?

[24:05] Mofurun

I really smell something sweet, mofu!

[24:08] Mirai

The Linkru Stones!

[24:09] Liko

They're shining? What's going on?

[24:13] Liko

Witchy Pretty Cure.

[24:15] Liko

A New Legend Has Sprouted!

Cure Felice Is Born!

SIGN A New Legend Has Sprouted! Cure Felice Is Born!

[24:18] Liko

Cure Up RaPaPa!

[24:20] Liko

May today be another nice day!

SIGN Witchy

Pretty Cure!

SIGN See you next time!

Revision #1

Created 2025-04-02 17:12:03 UTC by whimsee

Updated 2025-04-02 17:12:03 UTC by whimsee